

اللغة موري

Zeng-raad a Naasã Nas-raadoipsum

———— Bãng-kasenga a ————

Mohammad Ibn AbdUl Wahaab gafo

Wënd na yols-a

1115 - 1206



المحتوى الإسلامي

Islamhouse.com

Zeng-raad a Naasã Nas- raado

**Bãng-kasenga a Mohammad [bn Abdvl Wahaab gafo,
- Wënd na yols-a**



شركاء التنفيذ:



المحتوى الإسلامي



رواد الترجمة



جمعية الربوة



دار الإسلام

يتاح طباعة هذا الإصدار ونشره بأي وسيلة مع
الالتزام بالإشارة إلى المصدر وعدم التغيير في النص.



Telephone: +966114454900



ceo@rabwah.sa



P.O.BOX: 29465



RIYADH: 11557



www.islamhouse.com

Zeng-raad a Naasã Nas-raado

Bāng-kasenga a Mohammad [bn Abdvl Wahaab gafo, -
Wënd na yols-a

D na n singa d koesã ne Wënd Yuurã Albarka, sën yaa
Dũni yols zāng naabã, n leb n yaa Sıd-kōatbã welg n yolsg
naabã.

M kota Wënde sën yaa kũun Naabã, n yaa na-zaoor
kēengã naabã t'A sak f lallgo āndũni la laahre.

la A maan-f ti f yı bark soaba f sën wa n beē fãa, la a
maan-f ti f yı ned ninga ti b sã n kō-a a puusda barka, b sã n
leb n maan-a zarb-n-gesga a maanda sugri, a sã n leb n
beege a kota yaafa. Ti bala bāmba b tãabã la zu-noog yv-
vēnega.

Bānge Wënd na peeg-f n kēng A tũudmē wã. ti lak-n-bas
lagm-n-taarã la a Nabi [braahum Dīinã. Yaa f tũ Wënd a
Yēmbre, n yılg f dīinã ne-A wala A sën yeele, A Naam zēk
yã:

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾ [الذاريات: 56]

(Mam ka naan zīn-dāmbã la nĩnsaalbã rēnda Mam
tũudem yīnga) Azzaartyaat: 56]. Rēnd fo sã n bāng ti Wënd
naana foo A tũudumã yīnga, bi f bāng ti tũudumã ka boond

ti tūudum rēnd a naag ne Wēn-yembgo, wala pʊusg sēn ka boond ti pʊusg t'a sã n ka tū ne yilgrã.

rēnd mag-yiib sã kē tūudumē a sãamdame, yaa wala rēgdo, a sã n kē yilgrē, rēnd f sã n bāng ti mag-yiibã sã gēdg tūudum a sãamd-a lame, la a lub tʊvmdã, t'a soabã lebg neb nins sēn na n duum-b bugmē wã. fo bāngdame ti bũmb ning sēn loe zug yaa wānde bāngre, sãn-sānde Wēnd na fāag-f n yi yʊk-kānga pʊgē, la yē la mag-yiib ne Wēnd ning Wēnd sēn yeela a pʊgē:

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ﴾ [النساء: 116].

(Ad Wēnd ka yaafde ti b sã maan māg-yiib ne-A ye, la A yaafda zēng sēn ka rēnda ne A sēn data a soab) Annisaa: 116]. la Rēnda yaa f sēn na n bāng zēng-raad a naase Wēnd sēn togs-ba A Gafã pʊgē wã.

Rāenēm Zeng-raoogã

ya f bāng ti kɪfr-dāmb nins Wēnd tʊntʊvʊm -pʊusg la tɪlgr be a yīng- sēn zab ne-bã b reega b zugē ti Wēnde A naam zēk yã, Yē la naanda, n ya rabsda, la rēnda ka kēes-b Lɪslaoongã pʊgē ye, la a daliil la Wēnd sēn yeele:

﴿قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَمِيتِ وَيُخْرِجُ الْمَمِيتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدْبِرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ﴾ [يونس: 31].

(Yeele ān n rilged yāmb sēn yit saasē wā la tēngā la ān n so wumbā la ninā, la ān n yiisd vit kūum pugē, la a yiisd kung vit pugē, la ān n rabsd yellā, bāng ti b na n yeelame ti yaa Wēnde; bī f yeele, y ka na n zoe Wēnde?)(1).

Zeng-raoog a yīibē soabā

Tī b yetame: Tōnd ka kos-ba la d togl-ba rēnda pēnegr la sugsg baoob yīnga, la pēnegrā daliil yaa Wēnd sēn yeele:

﴿وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ﴾ [الزمر: 3].

La neb nins sēn rik zēng sēn ka Wēnd n maan b laldba n yetē ti tōnd ka tūud-ba rēnda b na pēneg tōnd ne Wēnde pēm-pēm, Wēnd na n bv bāmb ne taab svka b sēn da yōsd taab būmb ning zugā, Wēnd ka kāndegd ned ning sēn yaa zīrī soab n yaa sōm-zit ye(2). La sugsgā daliil yaa Wēnd sēn yeele:

﴿وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ﴾ [يونس: 18].

1 [Yusuf: 31]

2 Azzumar: 3]

﴿la b tūuda zēng sēn ka Wēnde sēn ka namsd-ba la pa nafd-ba, la b yetē ti bāmba la tōnd sugsd Wēnd nengē﴾(3).

la Sugsgā yaa sugsg a yiibu: Sugsg sēn ka tabende, la sugsg sēn tabende.

Sugsg ning sēn ka tabendā: yaa b sēn baood zēng sēn ka Wēnd nengē būmb ning b sēn ka tōe ti sã n pa Wēnde, la a daliilã yaa Wēnd sēn yeele:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمْ يَوْمٌ لَّا يَبِيعُ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفَاعَةٌ
وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾ [البقرة:254].

﴿Yaa yāmb neb nins sēn kō sīd ne Wēnde, yāk-y būmb ning Tōnd sēn kō yāmbã n kō, taor ti daar ning koosm la zood la sugsg sēn ka a pugē wã na n ka wa ye, la sōm-zutbã bāmb bal la wēg-n-meng rāmbã﴾(4).

La sugsg ning sēn tabendā: Yē la sugsg ning b sēn kot Wēnd nengē wã, ti Sugsdã yaa b sēn waog a soab ne

3 [Yūnus:18]

4 [Al bakara 254]

sugsgā, la b sēn sugš a soabā yaa Wēnd sēn yar a soab koεεg la tuvmā, sor-kūun poorē; Wēnd yeelame:

﴿مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ﴾ [البقرة: 255].

﴿ān soab n na n sugš A nēngē ti sā n ka tū ne A sor-kūuni﴾(5).

Zeng-raoog a tāabē soabā

Ti nabiyaama- puvsg la tilgr be a yīnga- a puka neb pugē tūudum sēn yaa toor-toore; be b pugē sēn tūud malēk-rāmba, be b pugē me sēn tūud nabiyaam-dāmba la nin-sōmbse; be b pugē me sēn tūud tus la kuga, be b pugē me sēn tūud Wīndgā la kiuugā, la Wēnd tontvum -puvsg la tilgr be a yīng- zaba ne b fāa gilli, a ka bāk b pugē ye; yē me daliil la Wēnd koεεga:

﴿وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةً وَيَكُونَ الدِّينُ كُلَّهُ لِلَّهِ﴾ [الأنفال: 39].

﴿zab-y ne-ba hal ti lagm-n-taar ra zīnd ye, ti dīnā fāa yu Wēnd a Ye yīnga﴾(6).

5 [Al Bakara: 255]

6 [Al-Anfaal: 39]

la wīndgā ne kiuugā daliil me la Wēnd koεgā sēn yeele:

﴿وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ﴾ [فصلت: 37].

﴿la be Wēnd tagmas-rāmbā pugē yaa yung la wīndga, la wīntoogā la kiuugā, ra wa tiul-y n kō wīntoogā maa kiuugā ye, la tiul-y n kō-y Wēnd ning sēn naana bāmbā, sã n mikame ti sūd yaa Yē la yāmb sēn tūudā﴾(7).

Malek-rāmbā daliil yaa Wēnd sēn yelle:

﴿وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا...﴾ الآية [آل عمران: 80].

La a ka sagend yāmb t'y rik Malek-rāmbā ne nabiyaam-dāmbā n maan soben-dāmb ye... (8)Aaya wā la nabiyaam-dāmbā daliil yaa Wēnd sēn yeele:

﴿وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ ءَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمِّي إِلهَيْنِ مِن دُونِ اللَّهِ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعَلَّمَ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ﴾ الآية [المائدة: 116].

7 [Fuslat: 37]

8 [Aal [mraan: 80]

﴿Tēeg wakat nin Wēnd sēn wa n yeel a Yiisa sēn ya a Maryem biigā: Yalla fo n yeel nebā ti b rik maam ne m ma wā n maan soben-dāmb a yiib zēng sēn ka Wēnde? t'a yeele: Yulgemd be ne Foo Wēnde, ka sōmb ne maam ti m na wa yeel būmb ning m sēn ka tar sor ne ye, m sã n yɪ n yeel-a lame Foo Wēnd miime, Foo Wēnd mii sēn be mam pugē la mam ka mi sēn be Fo pugē ye, sɪd la Hakuka Foo Wēnd la yel-soaandi minem naaba﴾(9) Aayarã.

la nin-sōmbsã daliil yaa Wēnd sēn yelle:

﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ...﴾ الآية [الإسراء: 57].

﴿Bamb sēn boond b rãmbã, bãmb me baood sor sēn na n tvg b Soab a Wēnd nēngē; ãn soab n yud pēm ne Wēnde, b leb n tēeda A yolsgã la b yeesd a namsgã...﴾ (10)Aaya wã la tusã ne Kugã daliil me la Wēnd koεgã sēn yeele:

﴿أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ * وَمَنَاةَ الثَّالِثَةَ الْأُخْرَىٰ﴾ [النجم: 91، 20].

9 [Al Maa'ida: 116]

10 [Al [sraa': 57]

﴿Yāmb yā a Laat la a Uzzaa la rvbs a tāabē soab sēn yaa
Manaataā﴾(11).

n leb n paas a Abi waakid Allaysi Hadusā- Wēnd yard
be a Yīnga- a yeelame: Tōnd yi ne Nabiyaamā- Puvug la
tilgr be a yīnga- n Tvug Hūnaun ti tōnd yaa sēn na yi zulemē
wā paalem, ti Mag-yiib rāmbā tar Mugnug n wūg beenē, la
b yagend b zab-teedā a zugu, b boond-a t'a zaatu ānwaat, ti
tōnd puvug mugnuga a to, ti tōnd yeele: Yaa foo Wēnd
Tuntvumā maan "zaatu ānwaat" n kō tōndo, wala bāmb
bamb me sēn tar zaatu ānwaatā⁽¹²⁾. Hadiisā.

Zeng-raoog a Naasē soabā

ti tōnd zamaanā mag-yiib rāmbā, b yuda reng-taor-
dāmbā ne mag-yiib maanego, ti bala reng-taor-dāmbā
maanda mag-yiibā yol-yol wakato, la b teegd Wēnd a Yen
keelmā wakato, la sā n yaa ne tōnd zāmaanā mag-yiibā-

11 [Annagim: 91, 20]

12 A Limaam Ahmad n togs Hadiisā 21390, ne Turmusu 2180,
La A Turmusi yeelame: Yaa Hadiis sēn yaa sōma n
manege, a Ibn Abū Aasim me togs-a la a sūnna pugē, A
Manaawi me yeelame: a kibarā sor manegame, A Albaani
me togsame t'a manegame Riyaadul-ganna wā pugē
nimoro 76

rāmbā b mag-yiibā duumdame yol-yol la keelem wakato;
rē me daliil la Wēnd koεeg sēn yeele:

﴿فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِّ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ﴾
[العنكبوت: 65].

﴿B sã n wa ti zomb koglgã la b sēn boond Wēnde ti b
yaa sēn yulg b dīnã ne-A, La wakat ning Wēnd sēn wa n
pōsg-b n yiis yungã la b sēn maan mag-yiibu﴾ (13).

la Wēnd la mita. La Wēnd puvsq la A tilgre be a
Mohāmad la a zak-rāmba la a Soahaabs yīnga.

* * * *

¹³ [Al Ānkabūt: 65]

Index

Zeng-raad a Naasã Nas-raado.....	2
Rãenēm Zeng-raoogã.....	4
Zeng-raoog a yībē soabã.....	5
Zeng-raoog a tãabē soabã.....	7
Zeng-raoog a Naasē soabã.....	10

ننشر

الإسلام بأكثر من

لغة



موسوعة المصطلحات الإسلامية
TerminologyEnc.com



موسوعة تضم ترجمات المصطلحات
الإسلامية وشرحها بعدة لغات



موسوعة الأحاديث النبوية
HadeethEnc.com



موسوعة تضم ترجمات للأحاديث
النبوية وشرحها بعدة لغات



موسوعة القرآن الكريم
QuranEnc.com



موسوعة تضم تفاسير وتراجم
موثوقة لمعاني القرآن الكريم

IslamHouse.com



مرجعية مجانية إلكترونية
موثوقة للتعريف بالإسلام



منتقى
المحتوى الإسلامي



موسوعة تضم المنتقى من
المحتوى الإسلامي باللغات

جمعية خدمة المحتوى
الإسلامي باللغات



جمعية الدعوة
وتوعية الجاليات بالربوة



القواعد الأربع